

ISSN 1999-2629

**ПОЛИТИЧЕСКАЯ
ЛИНГВИСТИКА**

POLITICAL LINGUISTICS

1(51)'2015

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Уральский государственный педагогический университет»



ПОЛИТИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА

1(51)'2015

Научный журнал

- Зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере массовых коммуникаций, связи и охраны культурного наследия. Свидетельство о регистрации ПИ №ФС77-34838 от 25.12.2008
- Зарегистрирован Международным центром стандартной нумерации сериальных изданий (International Standard Serial Numbering – ISSN) с присвоением международного стандартного номера ISSN 1999-2629 от 14.05.2008
- Материалы журнала размещаются на сайте научных журналов Уральского государственного педагогического университета: journals.uspu.ru, а также на сайте Уральской школы политической лингвистики: politlinguist.ru
- Материалы журнала размещаются на платформе Российского индекса научного цитирования (РИНЦ) Российской универсальной научной электронной библиотеки
- Включен в каталог Роспечать. Индекс 81955
- Включен в международный каталог периодических изданий Ulrich's Periodicals Directory
- Включен в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные результаты диссертаций на соискание ученой степени доктора и кандидата наук, Решением Президиума Высшей аттестационной комиссии Министерства образования и науки РФ от 19.02.2010 №6/6

Екатеринбург 2015

УДК 409.34
ББК Ш107
П50

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор: доктор филол. наук, проф. А. П. ЧУДИНОВ (Екатеринбург)

Заместители главного редактора:

доктор филол. наук, доцент Э. В. БУДАЕВ (Нижний Тагил)

кандидат филол. наук, доцент М. Б. ВОРОШИЛОВА (Екатеринбург)

Члены редакционной коллегии:

PhD, профессор Р. АНДЕРСОН (Лос-Анджелес, США)

доктор филол. наук, профессор В. Н. БАЗЫЛЕВ (Москва, Россия)

доктор филол. наук, профессор В. М. БРИЦЫН (Киев, Украина)

PhD, профессор АНДЖЕЙ ДЕ ЛАЗАРИ (Лодзь, Польша)

PhD, профессор Д. ВАЙС (Цюрих, Швейцария)

доктор филол. наук, профессор, чл.-кор. РАН В. А. ВИНОГРАДОВ (Москва, Россия)

доктор филол. наук, профессор Е. А. НАХИМОВА (Екатеринбург, Россия)

доктор филол. наук, профессор Э. ЛАССАН (Каунас, Литва)

доктор филол. наук, профессор Н. Б. РУЖЕНЦЕВА (Екатеринбург, Россия)

PhD, профессор П. СЕРИО (Лозанна, Швейцария)

доктор филол. наук, профессор В. В. ХИМИК (Санкт-Петербург, Россия)

доктор филологических наук, профессор У АЙХУА (Пекин, Китай)

PhD, профессор Л. ЦОНЕВА (Велико-Тырново, Болгария)

доктор филол. наук, профессор Е. В. ШУСТРОВА (Екатеринбург, Россия)

PhD, профессор ЯН КЭ (Гуанчжоу, Китай)

Технический редактор: кандидат филол. наук Д. О. МОРОЗОВ

Заведующий отделом перевода: кандидат филол. наук И. С. ПИРОЖКОВА

Политическая лингвистика / гл. ред. А. П. Чудинов ; ФГБОУ ВПО
П50 «Урал. гос. пед. ун-т». – Екатеринбург, 2015. – Вып. 1 (51). – 273 с.
ISSN 1999-2629

Журнал призван способствовать обмену новейшей информацией в области политической лингвистики, а также в сфере взаимоотношений языка, культуры и общества. Включает пять основных разделов – «Теория политической лингвистики», «Политическая коммуникация», «Язык – политика – культура», «Лингвистическая экспертиза: язык и право» и «Из истории политической лингвистики». Предназначен для филологов, политологов, социологов и всех тех, кто интересуется проблемами политической коммуникации.

УДК 409.34
ББК Ш107

Благодарим РГНФ за материальную поддержку проекта в рамках гранта № 14-04-0268 «Политическая лингвистика: проблематика, методология, аспекты исследования и перспективы развития научного направления».

ISSN 1999-2629

© ФГБОУ ВПО «Уральский государственный педагогический университет», 2015

© Политическая лингвистика, 2015

Ural State Pedagogical University



POLITICAL LINGUISTICS

1(51)'2015

Editor-in-Chief

Anatoliy P. Chudinov, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg)

Deputy Editors-in-Chief:

Edward V. Budaev, Ph.D., Assoc. Prof. (Nizhniy Tagil)
Maria B. Voroshilova, Ph.D., Assoc. Prof. (Ekaterinburg)

Editorial Board

Richard Anderson Jr., Ph.D., Prof. (Los Angeles, USA)
Vladimir N. Bazylev, Ph.D., Prof. (Moscow, Russia)
Britsyn V. M., Ph. D. (Kiev, Ukraine)
Vasiliy V. Khimik, Ph.D., Prof. (Saint-Petersburg, Russia)
Eleonora Lissan, Ph.D., Prof. (Kaunas, Lithuania)
Andrzej de Lazari, Ph.D., Prof. (Lodz, Poland)
Elena A. Nakhimova, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg)
Natalia B. Ruzhentseva, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg, Russia)
Elizaveta V. Shustrova, Ph.D., Prof. (Ekaterinburg, Russia)
Patrick Seriot, Ph.D., Prof. (Lausanne, Switzerland)
Lilyana Tsoneva, Ph.D., Prof. (Veliko Tarnovo, Bulgaria)
Viktor A. Vinogradov, Ph.D., Prof. (Moscow, Russia)
Daniel Weiss, Ph.D., Prof. (Zurich, Switzerland)
Yang Ke, Ph.D., Prof. (Guangzhou, China)
Wu Aihua, Ph.D., Prof. (Beijing, China)

Ekaterinburg 2015

СОДЕРЖАНИЕ

Редакционные принципы журнала «Политическая лингвистика»	10
--	----

ДИСКУССИИ

Прожилов А. В. Абакан, Россия	Лингвоконцептология: триумфальный подъем или бег по «языковому кругу»?	12
---	--	----

РАЗДЕЛ 1. ТЕОРИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Васильев А. Д. Красноярск, Россия	Вербализация аксиологических ориентиров в текстах А. Платонова	23
Маркасова Е. В. Пекин, КНР	К вопросу о субъекте и субчике.....	33
Марьянчик В. А. Архангельск, Россия	Оценочный вектор как инструментальная категория и компонент аксиологической структуры текста	39
Руженцева Н. Б. Екатеринбург, Россия	Речевой жанр: портрет в контексте дискурса (к вопросу о методике описания)	44
Сипко Й. Прешов, Словакия	Интерпретация роли США и Запада в украинском кризисе в словацких СМИ	59
Шустрова Е. В. Екатеринбург, Россия	Присоединение Крыма к РФ в американской карикатуре	66

РАЗДЕЛ 2. ПОЛИТИЧЕСКАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Асланова М. Г. Пятигорск, Россия	Средства создания позитивного имиджа в речи политика (на материале текста второго инаугурационного обращения Барака Обамы)	74
Вершинина Т. С. Илюшкина М. Ю. Екатеринбург, Россия	Формирование модели патриотического поведения в военном дискурсе	83
Дондо С. А. Москва, Россия	Основные принципы определения типов общественно-политического дискурса	87
Исакова Е. А. Михайлова О. А. Екатеринбург, Россия	Конструирование образа Другого в медиарепортаже (на примере персонажа «полицейские»)	92
Калинин О. И. Москва, Россия	Политический имидж России в СМИ КНР: к вопросу о тональности текста в связи с событиями на Украине.....	98
Козловская Н. В. Санкт-Петербург, Россия	Лексемы «нация» и «национальность» в философских терминосистемах Н. А. Бердяева и К. Н. Леонтьева	104
Колмогорова А. В. Шестаков М. Е. Красноярск, Россия	Прагматические функции коммуникативного лицедействия в российском политическом дискурсе.....	110
Кондратьева О. Н. Ковалева К. А. Кемерово, Россия	Судебный процесс над Юлией Тимошенко в зеркале театральной метафоры (по материалам официального сайта).....	115
Никифорова М. В. Екатеринбург, Россия	Средства аргументации в жанре предвыборных теледебатов (на материале теледебатов с участием Е. Ройзмана)	120

Скачкова И. И. Волгоград, Россия	Языковая политика и языковое планирование: определение понятий.....	126
Туманова Г. А. Москва, Россия	Роль прецедентных феноменов в реализации стратегии убеждения (на материале русско- и немецкоязычных политических ток-шоу)	132
Фролова И. В. Химки, Россия	О выражении субъективности в аналитических статьях качественной британской и российской прессы.....	138

РАЗДЕЛ 3. ЯЗЫК — ПОЛИТИКА — КУЛЬТУРА

Алексеева Д. А. Саратов, Россия	Социально-экономические метафоры в медийном дискурсе	146
Горшунов Ю. В. Бирск, Россия	Вербальная этноагрессия на стадионах	153
Горшунова Е. Ю. Москва, Россия		
Григоровская А. В. Тюмень, Россия	«Что делать?» Н. Г. Чернышевского и «Атлант расправил плечи» Айн Рэнд: Россия об Америке и Америка о России	158
Ерофеева Е. В. Екатеринбург, Россия	Роль социального статуса коммуникантов в выражении менасивной и авертивной семантики (на примере французского дискурса)	164
Зарипов Р. И. Москва, Россия	Метафорические образы России во французском политическом дискурсе в контексте Олимпийских игр в Сочи	169
Истратова Ю. А. Екатеринбург, Россия	Язык политических альтернатив в поэтическом тексте.....	175
Кушнерук С. Л. Челябинск, Россия	Проективность дискурса: текстовые репрезентации концептов “Health” и здоровье в британской и российской рекламе	180
Наджим К. Х. Саратов, Россия	Идиомы из поля «Одежда» как экспрессивное средство характеристики экономических проблем в современном политическом дискурсе	187
Накарякова А. А. Екатеринбург, Россия	Творчество Владимира Набокова: политический аспект	193
Постникова А. А. Екатеринбург, Россия	Наполеоновская эпоха в «местах памяти» Парижа: репрезентация власти в архитектуре	201
Романов А. С. Москва, Россия	Гендерный аспект стереотипизации армейской субкультуры США	207
Ружицкий И. В. Москва, Россия	Афоризмы в политическом дискурсе Ф. М. Достоевского	214
Седых А. П. Шевченко М. И. Белгород	Институциональная языковая личность как вектор общенациональной коммуникации	219
Скребцова Т. Г. Санкт-Петербург, Россия	(Транс)формирование социальных стереотипов в современном российском публичном дискурсе (на примере трудовых мигрантов и беженцев)	224

Филенко К. В. Новосибирск, Россия	Лингвистический анализ названий кинопродукции III рейха в контексте политического дискурса231
---	--

РАЗДЕЛ 4. ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА: ЯЗЫК И ПРАВО

Завьялов А. И. Нижний Новгород, Россия	Информационно-коммуникационная модель терроризма: терминологические аспекты238
Злоказов К. В. Екатеринбург, Россия	Контент-анализ текстов деструктивной направленности244
Михайлова О. А. Михайлова Ю. Н. Екатеринбург, Россия	Семантические вариации актуальных слов: лексемы <i>экстремизм</i> и <i>терроризм</i> в современном русском языке252

РАЗДЕЛ 5. ИЗ ИСТОРИИ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Лунц Ф. Уэст-Хартфорд, США <i>Пер. с англ. З. К. Темиргазиной, Г. А. Хамитовой</i>	Десять правил эффективного общения259 <i>Окончание</i>
---	---

РАЗДЕЛ 6. РЕЦЕНЗИИ. ХРОНИКА

Гаврилова М. В. Санкт-Петербург, Россия	Критический дискурс-анализ: современное состояние и перспективы развития265
Камышева О. С. Шадринск, Россия	Культурные концепты в политическом дискурсе268
Петров М. В. Екатеринбург, Россия	
Правила представления авторами рукописей в журнал «Политическая лингвистика»271	

CONTENTS

Editorial principles of the journal “Political Linguistics”..... 10

DISCUSSIONS

Prozhilov A. V. Linguocultural conceptology: triumphant ascent
Abakan, Russia or running in “language circles”? 12

PART 1. THEORY OF POLITICAL LINGUISTICS

Vasilyev A. D. Verbalization of axiological markers in the texts by A. Platonov 23
Krasnoyarsk, Russia

Markasova E. V. On “sub’ekt” and “subchik” 33
Beijing, PRC

Maryanchik V. A. Value vector as an instrumental category
Arkhangelsk, Russia and a component of the axiological structure of the text..... 39

Ruzhentseva N. B. Speech genre: a portrait in the context of discourse
Ekaterinburg, Russia (to the problem of methods of description) 44

Sipko J. Interpretation of the role of the USA
Prešov, Slovakia and the West in the Ukrainian crisis in Slovak mass media..... 59

Shustrova E. V. Crimea joining Russia: American political cartoon reflection 66
Ekaterinburg, Russia

PART 2. POLITICAL COMMUNICATION

Aslanova M. G. Means of creation of a positive image
Pyatigorsk, Russia in the speech of a politician (on the material
of the second Barack Obama’s inaugural address) 74

Vershinina T. S. Formation of a model of patriotic behavior in military discourse 83
Ilyushkina M. Y.
Ekaterinburg, Russia

Dondo S. A. Main principles of identification of socio-political discourse 87
Moscow, Russia

Isakova E. A. Constructing the image of “The other” in media reportage
Mikhaylova O. A. (on the example of the image of policeman)..... 92
Ekaterinburg, Russia

Kalinin O. I. Political image of Russia in China’s mass media:
Moscow, Russia towards the question of senti-ment analysis
in connection with the events in Ukraine 98

Kozlovskaya N. V. Lexemes “nation” and “nationality” in the philosophical
St. Petersburg, Russia terminological systems of N.A. Berdyaev and K.N. Leontiev 104

Kolmogorova A. V. Pragmatic functions of communicative acting
Shestakov M. Y. in Russian political discourse 110
Krasnoyarsk, Russia

Kondratyeva O. N. Yulia Timoshenko trial through the looking glass of theatrical metaphor
Kovaleva K. A. (on materials of the official site)..... 115
Kemerovo, Russia

Nikiforova M. V. Argumentation in the genre of pre-election debate
Yekaterinburg, Russia (argumentative means used
by E. V. Roizman in pre-election debate) 120

Skachkova I. I. Volgograd, Russia	Language policy and language planning: definition of the notions	126
Tumanova G. A. Moscow, Russia	The role of precedent phenomena in the realization of strategy of persuasion (on the material of the Russian and German Language talk shows).....	132
Frolova I. V. Khimki, Russia	On expression of subjectivity in analytical articles of the British and Russian quality press.....	138

PART 3. LANGUAGE — POLITICS — CULTURE

Alekseyeva D. A. Saratov, Russia	Socio-economic metaphors in media discourse	146
Gorshunov Y. V. Birsk, Russia	Verbal ethnic aggression at stadia	153
Gorshunova E. Y. Moscow, Russia		
Grigorovskaya A. V. Tyumen, Russia	«What to do?» by N. G. Chernyshevsky and «Atlas shrugged» by Ayn Rand: Russia about America and America about Russia	158
Erofeyeva E. V. Yekaterinburg, Russia	The role of the interlocutors' social status in expressing menace and warning (a study of French discourse).....	164
Zaripov R. I. Moscow, Russia	Metaphorical images of Russia in French political discourse in the context of the Sochi Olympic Games.....	169
Istratova Y. A. Ekaterinburg, Russia	Language of political alternatives in poetic texts	175
Kushneruk S. L. Chelyabinsk, Russia	Projectivity of discourse: textual representations of the concepts <i>health</i> and <i>zdorovye</i> in British and Russian advertisement	180
Najim K. H. Saratov, Russia	Idioms from the field of «Clothes» as expressive means of characterization of economic problems in modern political discourse	187
Nakaryakova A. A. Ekaterinburg, Russia	Vladimir Nabokov's creative legacy: political aspect	193
Postnikova A. A. Ekaterinburg, Russia	Napoleonic era in "memory places" of Paris: representation of political power in architecture	201
Romanov A. S. Moscow, Russia	Gender aspect of the US army subculture stereotypization.....	207
Ruzhitskiy I. V. Moscow, Russia	Aphorisms in Dostoyevsky's political discourse.....	214
Sedykh A. P. Shevchenko M. I. Belgorod, Russia	Institutional linguistic personality as a vector of national communication.....	219
Skrebtsova T. G. St. Petersburg, Russia	Transformation of social stereotypes in modern Russian public discourse (on the example of migrant workers and refugees)	224
Fileiko K. V. Novosibirsk, Russia	Linguistic analysis of the Third Reich movie titles in the context of political discourse	231

PART 4. LINGUISTIC EXPERTISE: LANGUAGE AND LAW

Zavyalov A. I. Nizhny Novgorod, Russia	Content analysis of texts with destructive direction	238
Zlokazov K. V. Ekaterinburg, Russia	Content analysis of texts destructive orientation	244
Mikhailova O. A. Mikhailova Y. N. Ekaterinburg, Russia	Semantic variations of urgent vocabulary: lexemes <i>ekstremizm</i> and <i>terrorizm</i> in modern Russian	252

PART 5. FROM THE HISTORY OF POLITICAL LINGUISTICS

Luntz F. West Hartford, USA <i>Transl. from English</i> by Z. K. Temirgazina, G. A. Khamitova	Ten rules of effective communication	259
--	--	-----

PART 6. REVIEWS. CHRONICLE

Gavrilova M. V. Saint-Petersburg, Russia	Critical discourse analysis: current state and prospects of development	265
Kamysheva O. S. Shadrinsk, Russia Petrov M. V. Ekaterinburg, Russia	Cultural concepts in political discourse	268

Manuscripts requirements	271
--------------------------------	-----